

Monaco: una scoperta verde





"Monaco: una scoperta verde"



envenuti a Monaco, la vostra destinazione per un soggiorno sempre "più verde".

Questa guida vi accompagnerà durante il vostro soggiorno per aiutarvi a seguire le iniziative e gli impegni ambientali degli operatori turistici monegaschi.

Il nostro obiettivo è di proporvi una destinazione sempre più efficiente nel rispetto dell'ambiente. Durante il vostro soggiorno vi guideremo nella scoperta verde del Principato e vi mostreremo quanto questo paese abbia a cuore le iniziative di protezione e conservazione dell'acqua, la biodiversità e la lotta contro il riscaldamento climatico.



Marcel Proust diceva:

1 vero viaggio di scoperta, non consiste nel cercare nuovi paesaggi, ma nel guardare con occhi nuovi.

Leggendo la nostra guida "Monaco: una scoperta verde", scoprirete un paese che si è mobilitato a fianco del Principe Alberto II, per diventare esemplare in materia di sviluppo durevole e in particolare nella lotta contro il cambiamento climatico. Troverete tutte le informazioni utili per il vostro soggiorno e le vostre visite.

Non esitate inoltre a consultare il nostro sito www.visitmonaco.com per trovare ulteriori informazioni.

La messa a disposizione gratuita di brochure in diverse lingue in versione elettronica o su carta riciclata, facilitando la scoperta verde di Monaco, riflette la nostra politica eco-responsabile.

Perche scegliere Monaco?

Perché volete privilegiare una destinazione attivamente impegnata nello sviluppo durevole e in iniziative eco-responsabili.

Vi auguriamo buona lettura.





Preparare il vostro viaggio a Monaco



Sul sito Internet della Direzione del Turismo e dei Congressi, potete programmare sin d'ora le vostre visite culturali, scegliere le mostre da guardare e le passeggiate nei nostri giardini, dove potrete ammirare ulivi più che centenari e persino uno millenario.

Tuttavia non è necessario stampare le informazioni che troverete. Sono infatti a vostra disposizione al vostro arrivo in albergo o presso l'ufficio d'accoglienza della Direzione del Turismo, stampate su carta riciclata. Questo vi permetterà anche di preparare i bagagli ecologicamente:

- Non appesantite la valigia con libri che non pensate di leggere. Eliminate gli imballi inutili dei vostri prodotti di bellezza per esempio, la vostra impronta carbonio aumenta proporzionalmente al peso che trasportate con voi.
- Nella maggior parte dei negozi e grandi magazzini sono ormai disponibili diversi prodotti di bellezza Bio. Usateli in piccola quantità per diminuire l'impatto dell'inquinamento sull'acqua e il mare Mediterraneo.
- Usate di preferenza macchine fotografiche digitali e pile ricaricabili.
- Fate attenzione: in tutti gli stabilimenti pubblici e più in particolare negli edifici religiosi si richiede una tenuta corretta. È vietato passeggiare per le strade di Monaco in costume da bagno e/o a torso nudo.

Come recarsi a Monaco



- In auto: se organizzate il vostro viaggio in macchina, potrete parcheggiare il vostro veicolo all'arrivo in uno dei numerosi parcheggi pubblici e in seguito usare i trasporti in comune. Da notare che molti dei 45 parcheggi pubblici permettono di caricare i veicoli elettrici gratuitamente.
- In bus: la rete di autobus della Costa Azzurra è molto sviluppata, con numerosi collegamenti da Nizza e Mentone per Monaco.
- In treno : tutti i treni si fermano nella stazione di Monaco/Monte-Carlo.
- En aereo : l'aeroporto di Nizza "Nice-Côted'Azur" collega il Principato di Monaco con più di 86 destinazioni in tutto il mondo. L'aeroporto si trova a 30 minuti di autostrada.

Cambiare le abitudini in materia di CO²



Qualsiasi sia il momento o il periodo in cui partite in vacanza, un certo volume di CO² sarà emesso nell'atmosfera: le emissioni verranno dai trasporti necessari per recarvi a destinazione, dalle attività sul posto nonché dal vostro alloggio durante il soggiorno.

Persino una sola partenza per una vacanza diciamo "ecologica", come potrebbe essere un soggiorno per dedicarsi all'immersione subacquea, può emettere altrettanta CO² di quella che emette un normale cittadino nel corso di un anno.



Per lottare contro gli effetti globali del cambiamento climatico, è molto importante che ciascuno decida di partecipare alla riduzione delle emissioni di CO².

Per offrirvi la possibilità di neutralizzare le emissioni di gas ad effetto serra nell'ambito delle vostre attività, la Fondation Prince Albert II vi propone il "Monaco Carbon Offsetting" (MCO²), un programma volontario, non a scopo di lucro, di riduzione e compensazione delle emissioni di gas ad effetto serra. Questo programma è destinato a privati, aziende, organismi ed enti.

La Fondation Prince Albert II di Monaco



La Fondation Prince Albert II di Monaco opera per la protezione dell'ambiente e la promozione dello sviluppo durevole su scala mondiale. Le azioni della Fondazione si concentrano principalmente in tre campi: il cambiamento climatico e le energie rinnovabili, la biodiversità, l'acqua e la desertificazione.

La Fondazione sostiene progetti in tre zone principali: il bacino mediterraneo, le regioni polari e i paesi in via di sviluppo. Con la vostra compensazione carbonio, finanziate un progetto certificato UNFCCC (United Nations Framework Convention on Climate Change) selezionato dalla FPA2.



Strutture alberghiere



Agli inizi del dicembre 2007, l'Association des Industries Hôtelières di Monaco ha firmato una carta ambientale.

I grandi alberghi hanno tutti creato dei "Green Teams", sviluppato carte interne e avviato iniziative per ridurre gli impatti negativi delle proprie attività sull'ambiente, come per esempio la gestione dell'acqua, i risparmi di energia, il riciclaggio ecc. Scegliete il vostro albergo in base ai suoi impegni ambientali.



È particolarmente importante sostenere strutture che rispettano l'ambiente qualora questo sia possibile. Gli alberghi di Monaco si sono impegnati in difesa dell'ambiente con grande determinazione. Il loro coinvolgimento sulla strada dell'eco-responsabilità sarà rafforzato dalla vostra adesione.

Per minimizzare l'impatto dell'esercizio delle proprie strutture sull'ambiente, gli alberghi del Principato si attivano con ogni mezzo.

• Riducendo il flusso di rifiuti e preservando le risorse naturali grazie a risparmi di energia e d'acqua.



- Mettendo in valore il patrimonio naturale e culturale delle strutture, il che permette ai clienti di vivere un'esperienza locale autentica.
- Dando alle considerazioni ambientali un peso importante nella presa di decisioni.
- Prendendo in considerazione le opinioni e le osservazioni dei clienti.
- Individuando i campi di miglioramento e d'innovazione potenziali.

Scoprite in dettaglio gli impegni e le iniziative di ciascun hotel sul nostro sito www.visitmonaco.com "Monaco Pratique -Tourisme Responsable".

Degustare



I nostri cuochi vi preparano specialità e piatti locali preferendo i prodotti dei fornitori e agricoltori della regione. Questo permette di ridurre l'emissione di CO² per il trasporto di prodotti importati e favorisce l'economia locale.

Una lista dei ristoranti è a vostra disposizione sul nostro sito www.visitmonaco.com.

Tutti i ristoranti monegaschi si mobilitano, a fianco del Principe Alberto II, per la protezione della biodiversità.



Mostrano il proprio impegno ambientale e sostengono le iniziative intraprese dalla Sua Fondazione, per esempio cancellando il tonno rosso dai loro menù.

I ristoranti favoriscono i prodotti di stagione dei fornitori locali permettendovi di scoprire momenti culinari indimenticabili.

Shopping



I negozianti di Monaco sono sempre alla ricerca di prodotti eco-responsabili e oggi propongono gadget e idee regalo Bio, soluzioni ecologiche in campo professionale e privato, compreso l'abbigliamento in cotone bio per i bambini.

Non esitate a scaricare la lista sul nostro sito www.visitmonaco.com "Monaco Pratique – Tourisme Responsable".

Monaco scoperta verde



Si profila una nuova tendenza: il viaggio consapevole, ossia passare più tempo nella destinazione prescelta, mescolarsi alla gente che vi abita e scoprire il patrimonio senza precipitarsi, approfittare al massimo delle magnifiche passeggiate nei nostri giardini, nei musei e in riva al mare Mediterraneo.

Il Principato di Monaco occupa un piccolo territorio di 2.5 km².

Camminare a piedi resta il miglior mezzo di visitarlo.

Numerosi ascensori e scale mobili permettono di collegare ogni quartiere in pochi minuti per scoprire tutta la bellezza e



la ricchezza di Monaco. Attraversare il Principato da est a ovest richiede solo 45 minuti a piedi.

Un'altra possibilità è quella delle biciclette con motorino elettrico messe a disposizione nei seguenti parcheggi pubblici: Casino, Ecoles, Gare, Jardin Exotique, Digue, Moulins, Quai Antoine I, Stade Louis II, Testimonio, Visitation. Potrete prendere una di queste biciclette lasciando una cauzione di 200€ che vi sarà restituita al vostro ritorno con la bici nel parcheggio d'origine, la sera prima delle ore 20.

Il "Parcours Princesse Grace de Monaco" è un invito a riscoprire le iniziative della Principessa Grâce nel Principato e nel mondo. È inoltre un esempio dell'impegno

del Principato in materia di



Il trasporto pubblico conta non meno di cinque linee di autobus diurni con una frequenza di passaggio ogni 10 minuti fra le 7 e le 21.30



circa, una linea serale dalle 21.20 alle 0.20, e infine una linea notturna ogni ora il venerdì e sabato fino alle 4. Tutti gli autobus funzionano a Diester e sono conformi alle norme EEV.

Tariffe: $1 \in$, Carta 10 viaggi: $6 \in$; la carta turistica giornaliera senza limiti di viaggio vi permette di prendere tutte le linee, compreso il battello-bus, per tutta la giornata per soli $3 \in$ (in vendita a bordo degli autobus).

Partite alla scoperta verde del Principato con l'autobus "Monaco le Grand Tour" e godetevi i magnifici punti panoramici. Il pass valido 1 o 2 giorni vi permette di salire e scendere liberamente dall'autobus ad ognuna delle 12 fermate. I veicoli sono dotati di motore conforme alle norme europee "EURO 5" per ridurre l'inquinamento atmosferico dovuto al trasporto.

Un'altra possibilità: potete salire sul battello-bus elettrico che attraversa il Porto Hercule e collega Monte Carlo (Casinò, giardini...) a Monaco Ville (Palazzo, Museo Oceanografico, Cattedrale...) e in estate, perché no, potete fare un giro "by night" all'interno del Porto.



Relax in acqua e sulla spiaggia



Ogni anno cinque milioni di visitatori transitano sul nostro territorio di 2 km² la cui storia e sviluppo sono in stretta relazione con il suo ambiente, quello del mare Mediterraneo.

La riserva sottomarina della spiaggia del Larvotto, creata nel 1976, e la riserva di coralli testimoniano degli impegni ambientali presi da Monaco. Grazie a queste iniziative alcune specie hanno fatto la loro riapparizione come la Pinna nobilis (o nacchera), garanzia dell'eccellente qualità delle acque.

La postazione di sorveglianza della spiaggia del Larvotto è alimentata al 100% dall'energia solare. Due pannelli fotovoltaici assicurano una produzione che permette di coprire tutti i bisogni d'elettricità del capanno. Il surplus prodotto inoltre è inviato nella rete della Società monegasca di elettricità e gas.

La spiaggia pubblica del Larvotto è inoltre detentrice del marchio "Handiplage" per le persone disabili con ridotta capacità motrice o sensoriale. Tre sedie a rotelle anfibie, dette "tiralos", con appositi assistenti permettono l'accoglienza di persone a mobilità ridotta da fine giugno agli inizi di settembre. Sanitari, docce, piano inclinato in cemento e parcheggio sono adattati di conseguenza.



Dieci raccomandazioni ai bagnanti e a chi si avvicina in barca per un'estate eco-responsabile:

- Non buttate alcun rifiuto sulla spiaggia o in mare. Usate i contenitori a vostra disposizione nei porti e sulle spiagge.
- Scegliete di preferenza la raccolta differenziata dei vostri rifiuti sulla terra ferma e in mare.
- Rispettate la regolamentazione in materia di pesca, in particolare quella relativa alle dimensioni minime di cattura e al divieto di pesca delle specie protette come la cernia.
- Non prelevate i ricci di mare al di fuori dei periodi autorizzati.
- La zona del Larvotto è una riserva sottomarina, delimitata e regolamentata per la salvaguardia delle specie vegetali e animali.
- Rispettate la fauna e la flora. Non date da mangiare ai pesci e non spostate né gli scogli né le specie che vi sono attaccate sopra.
- Preferite l'uso di latte solare solubile in acqua piuttosto che gli oli, ciò permette di evitare la formazione di un film in superficie che diminuisce la quantità di luce indispensabile alla vita marina.
- Per chi arriva in barca, verificate annualmente il buon funzionamento del vostro motore e preferite un motore a quattro tempi che consuma meno e produce meno rifiuti.
- Usate prodotti poco nocivi per la cura della vostra imbarcazione come il sapone di Marsiglia. Fate attenzione alla quantità d'acqua utilizzata.
- Preferite l'ancoraggio in zone sabbiose. Tirate su l'ancora verticalmente dalla barca.

6

I giardini di Monaco



Gli spazi verdi pubblici coprono 270.000 m² del territorio. Il Giardino Giapponese in riva al mare, la Piccola Africa, il Roseto Princesse Grace, i giardini St. Martin o ancora il Giardino esotico riuniscono una biodiversità eccezionale. Una posizione geografica privilegiata di fronte all'immensità blu del Mediterraneo, un clima temperato e un soleggiamento eccezionale (più di 300 giorni all'anno) hanno da tempo favorito la creazione di magnifici giardini.

La biodiversità vegetale monegasca comprende 350 piante indigene, fra cui sei specie endemiche delle Alpi Marittime e della Liguria, e cinque habitat d'interesse patrimoniale.

La Rocca costituisce il settore con la più forte biodiversità con più dei due terzi delle specie della flora monegasca. Il Parco Princesse Antoinette, creato nel 1916 dal Principe Alberto I, testimonia dell'antica coltura dell'ulivo nel Principato.

Vi invitiamo a scoprire questo luogo pacifico nel mezzo di 157 ulivi centenari (di cui uno millenario!). Oggi questo parco dispone di una gestione esemplare, al 100% ecoresponsabile,



Gli eventi



Balletti, opere, teatro, mostre, saloni, manifestazioni sportive, concerti. Eventi culturali e sportivi d'eccezione ritmano il calendario monegasco lungo tutto l'anno.

Gli organizzatori e responsabili monegaschi e internazionali tengono a che tali eventi si svolgano in modo eco-responsabile. Con le loro innovazioni mostrano l'esempio per mobilitare e sensibilizzare tutti i partecipanti e operatori a diventare sempre più "verdi" nelle proprie azioni, organizzando eventi carbon neutral, come ad esempio il Monte-Carlo Yacht Show.

Rally podistici e concorsi fotografici permettono di scoprire in modo ludico la destinazione e i prodotti locali. Le agenzie ricettive monegasche non mancano di creatività per le vostre attività incentive e teambuilding.

Da alcuni anni, anche i saloni come "EVER MONACO", "BATILUX" o ancora "Luxe Pack" sono dedicati allo sviluppo durevole e mostrano l'implicazione e le ultime innovazioni di tutti gli operatori.



I congressi



Il centro di congressi e di cultura Grimaldi Forum è nato eco-responsabile. Nella sua progettazione e gestione questo centro integra iniziative per ridurre l'impatto sull'ambiente nell'ambito della sua attività d'accoglienza, d'organizzazione e di produzione di eventi commerciali come congressi, mostre, saloni...e culturali come balletti, opera, concerti e mostre.



Primo stabilimento di questo genere in Europa ad essere certificato secondo la norma ambientale ISO 14001, propone soluzioni concrete per organizzare "Green Meetings" e "Green Events".

Sta a noi agire



Siamo molto fieri di potervi presentare i nostri risultati in materia di sviluppo durevole a Monaco, in particolare nel turismo, e continueremo i nostri sforzi.

Siamo convinti che amerete questa "scoperta verde" del Principato per essere anche voi eco-responsabili.

Agiamo oggi per domani, qui e altrove!



Il Principato di Monaco si pone l'obiettivo di essere inappuntabile per quanto riguarda la difesa dell'ambiente. Con questo spirito, il Governo del Principe e gli operatori professionali del turismo si mobilitano, ogni giorno di più, per tutte le tematiche riguardanti lo sviluppo durevole.

"Il nostro Principato si onora di essere attivo e presente in tutte le battaglie per la protezione del pianeta. Le nostre iniziative marine sono conosciute e riconosciute sin dalle prime spedizioni del mio trisavolo, il Principe Albert I, fino alla Monaco Blue Initiative passando per la creazione del santuario PELAGOS, la protezione del tonno rosso o il nostro impegno a favore delle foreste. Da lungo tempo rivolta verso il mare, verso il largo, verso gli altri, Monaco prova giorno dopo giorno l'intensità del suo impegno al servizio del futuro dell'umanità."





Direction du Tourisme et des Congrès de la Principauté de Monaco

2a, bd des Moulins Monte-Carlo 98030 Monaco Cedex

Amministrazione:

Tél. +377 92 16 61 16 Fax: +377 92 16 60 00

Informazioni:

Tél. +377 92 166 166 E.mail : dtc@gouv.mc

Web: www.visitmonaco.com

Ideazione: Direzione del Turismo e dei Congressi del Principato di Monaco IT 500 - 05/2011

Crediti fotografici: EPI-Jeury, Bazzoli, Centre de Presse, Miti, SBM, DR.